



# 出席「第53屆聯合國婦女地位委員會暨民間婦女團體會議（2009 53<sup>rd</sup> UNCSW NGOs Meetings）」紀實

文 | 嚴祥鸞 | 實踐大學社工學系教授、國際職業婦女協會

圖片 | 來自APEC Gender in Chinese Taipei官方網站\*

## 一、會議內容：

第53屆聯合國婦女地位委員會暨民間婦女團體大會（53<sup>rd</sup> NGOCSW）於2009年3月2日至3月13日在紐約市召開，會前會則於3月1日在紐約大學醫學院召開。按照慣例，每年會議都有優先主題（priority theme），另外有回顧（reviewing）和重要議題（emerging issues）、以及次年主題。2009年53<sup>rd</sup> UNCSW會議優先主題為：「女性和男性均等分擔責任，包括愛滋照顧（The equal sharing of responsibilities between women and men, including caregiving in the context of HIV/AIDS）」。一如往常，提昇婦女地位部（The Division for the Advancement of Women, DAW）為使實務工作者和專家有機會更了解相關議題，設有線上討論「女性和男性均等分擔責任，包括愛滋照顧」。同時，線上的討論也提供專家，作為籌組準備第53屆聯合國婦女地位委員會會議的基礎和背景資料。

\* 第53屆CSW活動照片官方下載網址[http://apecgender.wrp.org.tw/Page\\_Show.asp?Page\\_ID=381](http://apecgender.wrp.org.tw/Page_Show.asp?Page_ID=381)

雖然，2008年52<sup>nd</sup>UNCSW會議主題為「促進性別平等與婦女充權之資金籌措（Financing for gender equality and the empowerment of women）」，但由於2008年全球面臨金融危機，因此今年重要議題則是「性別觀點的金融危機（海嘯）（The gender perspectives of the financial crisis）」，於3月5日下午3點至6點透過互動式的專家會議舉行。重點主題在於強調，儘管面臨金融危機，性別人權仍要被重視，諸如，婦女經濟獨立、性別議題的預算，不但不可忽視，也不可減少。於3月12日上午10點至下午1點，透過互動式的專家會議召開的「性別觀點在全球公共衛生：國際承諾發展目標的實踐情況，包括千禧年目標（Gender perspectives on global public health: Implementing the internationally agreed development goals, including the MDGs）」，正是宣示，國際承諾在全球公共衛生發展目標的實踐，如生育健康，不因金融危機而減少預算。即便是愛滋照顧，也不應被忽視。

此外，今年的回顧議題主要在評估第五十屆聯合國婦女地位委員會暨民間婦女團體大會（50<sup>th</sup> NGOCSW）決議「各層級男女均等參與決策的機會（Equal participation of women and men in decision-making processes at all levels）」。此一議題，則在3月6日上午10點至11點，也透過互動式的專家會議召開。雖是回顧議題，但此議題影響

男女參與均等的機會，進而影響性別平等的最終目標。在聯合國大廈，不論主要、重要、或是回顧議題，一樣被重視。

除了聯合國大廈的會員國家報告和聯合國對街的教堂中心之民間團體舉行之周邊會議外，聯合國大廈內還有會員國和聯合國相關機構聯合舉行的會議場。例如，3月3日下午1點15分至2點45分進行的「倡導性行為和生育充權（Promoting Sexual and Reproductive Empowerment）」會議，即是由挪威、瑞典以及國際家庭計畫聯盟共同贊助召開（Co-sponsored with: the governments of Norway, the government of Sweden, and the International Planned Parenthood Federation (IPPF)）。

## 二、參與53<sup>rd</sup> UNCSWNGOs會議：

### （一）參與場次和內容

今年台灣約20人參與，共參與四場週邊座談。第一場由愛慈社會福利基金會董事長張麗淑，參與世界和平婦女總會（Women's Federation for World Peace International, WFWPI）和Bridgeport International Academy共同舉辦的「預防愛滋成功策略：女性和男性均等分擔責任（Successful strategies for prevention of HIV/AIDS, a responsibility shared equally



▲本文作者嚴祥鸞教授



▲張珏教授



▲彭滄雯教授

between women and men)」，於3月2日下午2點至3點半在教堂中心十一樓舉行。

第二場由實踐大學社工系嚴祥鸞，參與國際婦女法學會（International Federation of Women Lawyers, FIDA）舉辦的「法律專業是女性獲得權力和決策位置的途徑（Legal profession as a path for women to positions of power and decision-making）」，於三月二日下午4點至5點半在教堂中心二樓舉行。報告內容主要為台灣法律專業男女兩性在決策位置的趨勢：1982-2006。如，法律系畢業生學位和性別比例的變動：1982-2006；司法院不同層級法院的法官和性別比例的變動；檢察體系不同層級的檢察官和性別比例的變動；以及台北地區執業律師性別比例的變動。

第三場由台大公衛所教授張珏和中

華民國早產兒基金會執行長賴惠珍，參與世界心理衛生聯盟（World Federation for Mental Health）與中華心理衛生協會（Mental Health Association in Taiwan）共同舉辦國際婦女法學會（International Federation of Women Lawyers, FIDA）所舉辦的「關照照顧者的心理健康和福祉：當男性和女性可以一起分擔照顧（A look at mental health and well-being of caregivers when men and women take responsibility together）」，於三月六日下午6點至7點半在教堂中心八樓舉行。

第四場由世新大學行管系教授彭滄雯，參與民間團體移民委員會（NGO Committee on Migration）、灰色豹（Gray Panther）、以及國際職業婦女協會（International Federation of Business and Professional Women）舉辦的「全球母親和照顧的中空（Global mothers and the caregiving vacuum）」，於三月十日

中午12點至下午1點半在教堂中心十一樓舉行。

此外，台灣婦女團和美國華裔婦女工商會於三月七日上午10點至下午1點在紐約法拉盛華僑文化服務中心，舉行「樂活與慢活——化焦慮為積極行動，邁向快樂人生」。適值金融危機，樂活與慢活正是我們需要的生活形式。

### (二) 會議主題

我關注的是「婦女經濟」，婦女經濟又和工作有關，照顧者多數是女性，而且無酬(unpaid)。相關議題頗多，大致分為下列幾個面向：結構面、無酬照顧者的權益、挑戰議題、以及行動面(動員男性和男孩參與照顧工作)。如結構面，3月4日下午1點15分至2點45分在 DHL Auditorium，UNRISD舉辦「誰在照顧？家庭、政府、市場和社區在照顧工作的角色：UNRISD研究新發現(Who cares? The role of families, states, markets and communities in care provision: New evidence from UNRISD research)」。UNRISD研究新發現，不同國家的不同經濟、社會、政治、以及人口群反映在不同照顧機制，也形塑照顧的配置和社會照顧責任分擔形式。同樣的，性別不平等和權力運作鑲嵌在這些制度中。

至於無酬照顧者的權益，如3月5日下午1點15分至2點45分，由大英國協

秘書處(Commonwealth Secretariat)，舉辦「愛滋照顧的女性無酬照顧工作：大英國協秘書處的觀點(Women's unpaid work in HIV care: Commonwealth perspectives)」。場次內容的焦點是大英國協愛滋照顧的女性無酬照顧工作者掙扎的聲音和經驗，內容主要以秘書處研究結果，企圖倡導照顧經濟的政策改變，透過會議討論經驗，得到更多的回饋。同時，由「性別議題和婦女地位提昇特別顧問(Special Advisor on Gender Issues and Advancement of Women，OSAGI)」在3月5日下午1點15分至2點45分，舉辦「工作場所彈性工作時間和生產力：不同產業和組織的策略模式(Workplace flexibility and productivity: strategic business models across industry and organizations)」，邀請產官學專家，討論均等男性和女性照顧責任。包括主持人Aparna Mehrotra，Focal Point for Women報告人Cali Williams Yost，CEO，Work+Life Fit，Inc；Deborah Epstein Henry，Founder & President，Flex-Time Lawyers LLC；Brad Harrington，Director，Boston College's Centre for Work and Family，以及Barbara A. Taylor，General Counsel，BDO Seidman LLP。

### (三) 挑戰議題

關於挑戰議題，3月6日上午10點至11點在UN Conference Room C，荷蘭駐聯合國大使(Permanent Mission

of the Kingdom of the Netherlands to the United Nations)、國際照顧(CARE International),以及婦女和愛滋全球聯盟(Global Coalition for Women and AIDS, UNAIDS network)舉辦,「生存者的性別和權力:愛滋風險和充權婦女的挑戰和隱含意義(Gender, sex and the power to survive: Challenges and implications in the empowerment of women at risk of HIV and AIDS)」。報告內容主要揭露,許多愛滋計劃呼籲女性要保護自己,卻沒有清楚剖析女性的多重責任和角色。研究發現,愛和信賴是女性奮不顧身照顧配偶或孩子的關鍵,很多女性仍延續其傳統性別角色和責任。儘管如此,暴力仍存在女性的生活經驗中。研究建議,唯有要男性和菁英份子有意識參與相關計畫方案,不是將責任放在婦女身上,才可能改善權力性別關係。文化敏感度的了解,成為未來重要策略。歐盟和瑞典聯合舉辦,「調整家庭和專業職場的生活方式:歐盟方式(Reconciling family and professional life: The EU approach)」,也是項新的挑戰策略。

同樣,加拿大駐聯合國大使(Permanent Mission of Canada to the United Nations)舉辦,「照顧工作:是女性的工作?(Care work: A woman's domain?)」,企圖挑戰看不見照顧工作發展的不平等?如何施壓?能夠有具體行動力。最佳模式是什麼?如何打

破「照顧工作是女性的工作,不是男性」,男性應分擔更多的責任。國際婦女職業協會(International Federation of Business and Professional Women, BPW International)和瑞典駐聯合國大使(the Permanent Mission of Switzerland to the United Nations)在「性別預算和平等薪給:直接均等分擔責任的方式(Gender budgeting and pay equity: The direct way to equal sharing of responsibilities)」建議,平等薪給是直接均等分擔責任的方式。

在行動面,3月6日下午1點15分至2點45分在Conference Room 2,挪威駐聯合國大使(Permanent Mission of Norway to the United Nations)、挪威兒童平等部(Royal Norwegian Ministry of Children and Equality),以及民間團體FOKUS/REFORM舉辦「草根行動:如何讓男性男孩參與,改變性別偏差文化(From the grassroots: How to engage men and boys in changing gender-biased culture)」。藉由互動形式,討論如何從草根行動讓男性男孩參與,改變性別偏差文化。

當然,婦女經濟議題一樣不可少。3月9日下午1點15分至2點45分在DHL Auditorium,由UNIFEM、The World Bank,以及ICRW舉辦的「提昇性別平安和女性經濟充權(Advancing gender equality and women's economic empowerment)」,主要透過分析、培

力，以及全球結果方案，討論如何倡導提昇性別平安和女性經濟充權。

#### (四) 國會的角色

除了上述相關的場次外，還有國會在相關議題扮演的角色場次，如由國會聯盟（Inter-Parliamentary Union, IPU）和DAW在3月4日上午10點至下午6點於ECOSOC Chamber, Conference Room Building，舉辦「國會在女性和男性均等分擔責任相關議題扮演的角色（The role of parliaments in promoting equal sharing of responsibilities between men and women）」。此乃優先主題，內容包括重要政治領袖和專家報告，以及國會聯盟會員互相辯論。由國會聯盟（Inter-Parliamentary Union, IPU）和UNIFEM於3月6日下午1點15分至2點30分在Conference Room 6舉辦的「性別平等和政治責任；國會聯盟和UNIFEM的最新研究結果（Gender equality and political accountability: Recent findings from IPU and UNIFEM Publications）」，發現唯有改善女性在政治的位置，如增加女性的代表性，才能保障女性的需求和利益。台灣的國會女性立委已達30%，我們可以再加把勁！

### 三、感想、收穫與建議

連續五年參與UNCSW NGOs會議，每次收穫都很多，感想也五味雜陳。一

年很快過去，太多的事，累積速度卻緩慢。好處是幾年努力，網絡關係建立，可以談比較深入的議題。例如，我們在聯合國換証受阻之事件，當天下午我參加報告場次的主持人Ms. Johanna Sterbin，她是FIDA駐聯合國代表，介紹我時，即主動敘述我們的困境。另一收穫，今年我發現我在學生時代就是成員的女性主義社會學會（SWS）也是聯合國的諮詢委員會會員，多一個聯結。還有去參加國際社會學會（International Sociological Association, ISA）舉辦，「均等參與決策機會：研究和行動（Equal participation in decision-making: Research and action）」，認識主持人Dr. Jan Fritz，她不但有熱情，還具有行動力。針對聯合國換証受阻之事件，她著實做了些行動助我回復ISA會員身份。

然而，待解決的問題仍在那，未有具體的解決之道。諸如：

（一）、議題敏感度：相對於世界沒有開始的國家，各項議題，台灣不算最糟，仍有改善空間。惟，好像才萌芽，碰上全球金融危機，性別總是特別脆弱。無怪乎！今年大會會把經濟危機列入重要議題。台灣不是唯一的國家，多數國家都會以性別或弱勢議題為經費刪減的優先項目。愛滋議題？身障者等照顧議題和照顧者的權益，仍需GO和NGOs的努力。

（二）、同樣的，參與的人是誰？

誰去？不管NGOs？還是GO？要參與者都應實際行動。第一步，加入INGO。

（三）、NGOs的使命是什麼？由於不是會員國，加上中國，「名稱」就是個議題。2006年已發生過，連夜動員工作人員將幾千本的會議手冊的「Taiwan」塗掉。2008年，三位團員換證時，被UN安全人員粗魯不禮貌以台灣為非會員國，拒絕她們以台灣護照換證進入。今年2009事前已有書面通知，非持有會員國的證件者，不得進入。到了現場，更是搬出1971年2758號文。「處理是項藝術」，也考驗危機衝突的處理。我們以INGO名義報名，報名組織的態度很重要。此時，誰是朋友？非常明顯。然而，很多事情非一分為二。各個組織有其利益考量，INGO也會擔心其在UN諮詢的位置，多數組織未必甘冒被除權的風險。尤其，每年不同的參與者，參與者與報名的INGO關係如何？都是考量因素。不僅是INGO，外交部的態度也不一。如果NGOs的使命，就是參與國際公民社會活動，即應依其組織目標進行。

有什麼建議？建議是提早規劃、具體協助計畫、以及加入國會的參與。分述如下：

（一）、提早規劃：如果「要以NGO和國際接軌！」即應化口號為實際行動，透過NGO和INGO與其他國際社群，建立機制，進行第二軌道的外交。

必須規劃不同層面參與此項會議者，至少要包括長期參與、主題任務、和年輕女性。同時，兼顧持續和整體。如果外交部認為此為重要「國際接軌」會議，即應正式編列預算〈應編列性別預算〉，持續參與並培訓國際參與人才。提早規劃和遴選，也很重要。例如，2010年優先主題：北京宣言與十二項行動綱領議題的落實；回顧議題：聯合國社經委員會2006提出：性別平等與充權婦女。2011年優先主題：女性（婦女和女孩）與科技；回顧議題：CEDAW回顧（2007），可以此為藍圖。

（二）、具體協助計畫：不但國際參與人才培訓重要，參與者返國分享和後續議題的推動，同樣要有整體規劃，需要中、長程計畫。值得高興，今年比以前更有效率，一回國，3月16日下午2點就在國家婦女館召開：「提升台灣國際地位：政府協助NGO代表參與國際組織總會決策機制討論會」。雖然，沒有具體的辦法，但是，至少有了開始。

（三）、加入國會的參與：除了NGOs和GO外，國會即我們的立法院也應加入。惟有立法院加入，性別預算和性別相關議題提案，才有機會提出，也有可能通過。

當然，我們更希望 每年都有進展，不是出版一份CEDAW報告，就是完成使命！